

4 octobre 2022

Original: anglais

(22-7481) Page: 1/3

Comité des licences d'importation

## ACCORD SUR LES PROCÉDURES DE LICENCES D'IMPORTATION

## NOTIFICATION AU TITRE DE L'ARTICLE 5:1 À 5:4 DE L'ACCORD<sup>1</sup>

## ROYAUME DU CAMBODGE

La notification ci-après, initialement reçue le 29 avril 2022, est distribuée à la demande de la délégation du Royaume du Cambodge.

	Catégorie		Détails de la notification	
1	Membre notifiant	Royaum	e du Cambodge	
2	Titre de la nouvelle législation/procédure		cion nº 178 relative à la procédure de contrôle sanitaire des cet des produits d'origine animale	
3	Date de publication	18 mai 2	2009	
4	Date d'entrée en vigueur	18 mai 2009		
5	Adresse du site Web/ publication officielle de la nouvelle réglementation/ procédure	https://	www.cambodiantr.gov.kh/index.php?r=site/display&id=46	
6	Avez-vous joint une copie (pdf) de la réglementation pour le Secrétariat?	[X] Oui (Veuillez joindre une copie de la réglementation à la présente notification.)  [ ] Non		
7	Type de notification	<ul> <li>[X] a) Nouvelle réglementation/procédure concernant les licences²; (veuillez répondre aux questions n° 8 à 14)</li> <li>[] b) Modification d'une réglementation/procédure précédemment notifiée dans le document:; (Veuillez répondre aux questions n° 15 et 16)</li> </ul>		
8	Liste des produits soumis à licences	Animaux vivants et produits d'origine animale (OIE)		
9	Nature du régime de licences	Automatique: [ ]  Non automatique: [X]		
10	Objectif	a) [	Protection de la moralité publique	
	administratif/mesure appliquée	b) [2	Protection de la vie et de la santé des personnes et des animaux et préservation des végétaux; protection de l'environnement	
		c) [	Collecte de statistiques commerciales ou surveillance du marché	
		d) [	Protection des brevets, des marques de fabrique ou de commerce et du droit d'auteur, et prévention des pratiques frauduleuses	

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Il est entendu que le Membre notifiant a également rempli ses obligations de notification au titre de l'article 1:4 a) et de l'article 8:2 b) concernant la loi/la réglementation/la procédure pertinente notifiée en remplissant le présent formulaire de manière complète et précise.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Il est entendu que "nouvelle réglementation/procédure" fait référence à toute loi, réglementation ou procédure nouvellement introduite, ainsi qu'à celles qui sont en vigueur mais qui sont notifiées pour la première fois au Comité.

e) Respect des obligations découlant de la Charte des Nations Unies et d'autres traités internationaux (CITES, Convention de Bâle, Convention de Rotterdam, Resolutions du Conseil de sécurité de l'ONU, etc.)  f) Administration des contingents (y compris tarfaires)  g) Réglementation des importations d'armes, de munitions ou de matières fissiles et protection de la sécurité nationale  h) Autre: (veuillez préciser)  Ministère de l'agriculture, des forêts et de la pêche 255, 200 Preah Norodom Bivd (41), Phnom Penh 370 https://web.maff.gov.kh/  11. Organe(s) administratif(s) auquel (auxquels) présenter les demandes  12. Point de contact chargé de communiquer des renseignements sur les conditions de recevabilité  13. Point de contact chargé de communiquer des renseignements sur les conditions de recevabilité  14. Sies 23 726128/23 726129/97 76 66 989  Courrier electronique: 1an Phannara@qmail.com  Ministère de l'agriculture, des forêts et de la pêche 255, 200 Preah Norodom Bivd (41), Phnom Penh 370 https://web.maff.gov.kh/  Ties (1855) 12 901 106  Courrier electronique: 1an Phannara@qmail.com  Ministère de l'agriculture, des forêts et de la pêche 255, 200 Preah Norodom Bivd (41), Phnom Penh 370 https://web.maff.gov.kh/  Tel: (855) 23 726128/23 726 129/97 76 66 989  Courrier electronique: 1an Phannara@qmail.com  Ministère de l'agriculture, des forêts et de la pêche 255, 200 Preah Norodom Bivd (41), Phnom Penh 370 https://web.maff.gov.kh/  Tel: (855) 23 726128/23 726 129/97 76 66 989  Courrier delectronique: 1an Phannara@qmail.com  En cours de la procédure de licences  14. Articulture, des forêts et de la pêche destinés à l'importation, à l'expertation, au croisement, au transport à l'échelle antionale dans le but de prévenir les épidemies animales, a'exception des produits et sous-produits de la pêche destinés à l'importation, à l'exportation, au croisement, au transport à l'échelle nationale dans le but de prévenir les épidemies animales, le soins de santé animale et les soins de santé publique.  15. Si la case 7 b)		Catégorie	Détails de la notification			
ou de matières fissiles et protection de la sécurité nationale h)			Nations Unies et d'autres traités internationaux (CITES, Convention de Bâle, Convention de Rotterdam, Résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU, etc.)  f) Administration des contingents (y compris tarifaires)			
11   Organe(s) administratif(s) auquel (auxquels) présenter les demandes   255, 200 Preah Norodom Blvd (41), Phnom Penh 370 https://web.maff.gov.kh/ Tél.:(855) 23 726128/23 7726 129/97 76 66 989   Courrier électronique: info@maff.gov.kh   S.E. Dr. Tan Phannara, Directeur général Direction générale de la santé et des productions animales (GDAHP) Trea Village, street 371, Sangkat Steung Mean Chey, Khan Mean Chey, Phnom Penh. Cambodge Tél.:(855) 12 901 106   Courrier électronique: Tan Phannara@gmail.com   Ministère de l'agriculture, des forêts et de la pêche 255, 200 Preah Norodom Blvd (41), Phnom Penh 370 https://web.maff.gov.kh   Tél.:(855) 23 726128/23 726 129/97 76 66 989   Courrier électronique: Info@maff.gov.kh   Tél.:(855) 23 726128/23 726 129/97 76 66 989   Courrier électronique: info@maff.gov.kh   S.E. Dr. Tan Phannara, Directeur général Direction générale de la santé et des productions animales (GDAHP) Trea Village, street 371, Sangkat Steung Mean Chey, Khan Mean Chey, Phnom Penh. Cambodge Tél.:(855) 12 901 106   Courrier électronique: Info@maff.gov.kh   S.E. Dr. Tan Phannara, Directeur général Direction générale de la santé et des productions animales (GDAHP) Trea Village, street 371, Sangkat Steung Mean Chey, Khan Mean Chey, Phnom Penh. Cambodge Tél.:(855) 12 901 106   Courrier électronique: Tan Phannara@gmail.com   En cours   En c			ou de matières fissiles et protection de la sécurité			
auquel (auxquels)   présenter les demandes   255, 200 Preah Norodom Blvd (41), Phnom Penh 370   https://web.mafr.gov.kh/ Tél.:(855) 23 726128/23 726 129/97 76 66 989   Courrier électronique: info@maff.gov.kh   S.E. Dr. Tan Phannara, Directeur général Direction générale de la santé et des productions animales (GDAHP)   Trea Village, street 371, Sangkat Steung Mean Chey, Khan Mean Chey, Phnom Penh. Cambodge Tél.:(855) 12 901 106   Courrier électronique: Tan Phannara@qmail.com   Ministère de l'agriculture, des forêts et de la pêche 255, 200 Preah Norodom Blvd (41), Phnom Penh 370   https://web.maff.gov.kh/ Tél.:(855) 12 901 106   Courrier électronique: info@maff.gov.kh   Tél.:(855) 23 726128/23 726 129/97 76 66 989   Courrier électronique: info@maff.gov.kh   S.E. Dr. Tan Phannara, Directeur général Direction générale de la santé et des productions animales (GDAHP)   Trea Village, street 371, Sangkat Steung Mean Chey, Khan Mean Chey, Phnom Penh. Cambodge Tél.:(855) 12 901 106   Courrier électronique: Tan Phannara@gmail.com   En cours   Si la case 7 b) a été cochée, veuillez indiquer la nature de la (des) modification(s)   Abrogation b   Suspension   Suspension   Modification d'aspects particuliers des procédures existantes:   Produits visés   Objectif administratif   Caractère automatique ou non automatique   Durée d'application de la procédure de licences   Durée d'application de la procédure de licences   Durée d'application de la procédure de licences   Produits visés   Objectif administratif   Caractère automatique ou non automatique   Durée d'application de la procédure de licences   Durée d'application de la procédu						
Direction générale de la santé et des productions animales (GDAHP) Trea Village, street 371, Sangkat Steung Mean Chey, Khan Mean Chey, Phnom Penh. Cambodge Tél.: (855) 12 901 106 Courrier électronique: Tan Phannara@qmail.com  Ministère de l'agriculture, des forêts et de la pêche 255, 200 Preah Norodom Blvd (41), Phnom Penh 370 https://web.maff.gov.kh/ Tél.: (855) 23 726128/23 726 129/97 76 66 989 Courrier électronique: info@maff.gov.kh  S.E. Dr. Tan Phannara, Directeur général Direction générale de la santé et des productions animales (GDAHP) Trea Village, street 371, Sangkat Steung Mean Chey, Khan Mean Chey, Phnom Penh. Cambodge Tél.: (855) 23 726128/23 726 129/97 76 66 989 Courrier électronique: info@maff.gov.kh  S.E. Dr. Tan Phannara, Directeur général Direction générale de la santé et des productions animales (GDAHP) Trea Village, street 371, Sangkat Steung Mean Chey, Khan Mean Chey, Phnom Penh. Cambodge Tél.: (855) 23 726128/23 726 129/97 76 66 989 Courrier électronique: info@maff.gov.kh  S.E. Dr. Tan Phannara@mail.com En cours  En cours  Cet avis concerne la détermination de la procédure de contrôle sanitaire des animaux et des produits de la pêche destinés à l'importation, à l'exportation, au croisement, au transport à l'échelle nationale dans le but de prévenir les épidémies animales, les soins de santé animale et les soins de santé publique.  Si la case 7 b) a été cochée, veuillez indiquer la nature de la (des) modification(s)  Si la case 7 b) a été cochée, veuillez indiquer la nature de la (des) modification(s)  Si la case 7 b) a été cochée, veuillez indiquer la nature de la (des) modification(s)  Direction générale de la santé et des produits et sous-produits de la pêche destinés à l'importation, à l'exportation, au croisement, au transport à l'échelle nationale dans le but de prévenir les épidémies animales, les soins de santé animale et les soins de santé publique.  Si la case 7 b) a été cochée, veuillez indiquer la nature de la des modification d'aspects particuliers des produits et sois de santé	11	auquel (auxquels)	255, 200 Preah Norodom Blvd (41), Phnom Penh 370 https://web.maff.gov.kh/ Tél.:(855) 23 726128/23 726 129/97 76 66 989			
255, 200 Preah Norodom Blvd (41), Phnom Penh 370   https://web.maff.gov.kh/   Tél: (855) 23 726182/23 726 129/97 76 66 989   Courrier électronique: info@maff.gov.kh			Direction générale de la santé et des productions animales (GDAHP) Trea Village, street 371, Sangkat Steung Mean Chey,Khan Mean Chey, Phnom Penh. Cambodge Tél.:(855) 12 901 106			
Direction générale de la santé et des productions animales (GDAHP) Trea Village, street 371, Sangkat Steung Mean Chey,Khan Mean Chey, Phnom Penh. Cambodge Tél.:(855) 12 901 106 Courrier électronique: Tan Phannara@gmail.com  En cours  En cours  Cet avis concerne la détermination de la procédure de contrôle sanitaire des animaux et des produits d'origine animale, à l'exception des produits et sous-produits de la pêche destinés à l'importation, à l'exportation, au croisement, au transport à l'échelle nationale dans le but de prévenir les épidémies animales, les soins de santé animale et les soins de santé publique.  Si la case 7 b) a été cochée, veuillez indiquer la nature de la (des) modification(s)  Bi la case 7 b) a été cochée, veuillez indiquer la nature de la (des) modification(s)  Cet avis concerne la détermination de la procédure de contrôle sanitaire des animaux et des produits de la pêche destinés à l'importation, à l'exception des produits de la pêche destinés à l'importation, à l'exception des santé publique.  Abrogation  b) Suspension  c) Modification d'aspects particuliers des procédures existantes:  Produits visés Objectif administratif Caractère automatique ou non automatique Durée d'application de la procédure de licences	12	communiquer des renseignements sur les	Ministère de l'agriculture, des forêts et de la pêche 255, 200 Preah Norodom Blvd (41), Phnom Penh 370 https://web.maff.gov.kh/Tél.:(855) 23 726128/23 726 129/97 76 66 989			
Durée d'application prévue de la procédure de licences			Direction générale de la santé et des productions animales (GDAHP) Trea Village, street 371, Sangkat Steung Mean Chey,Khan Mean Chey, Phnom Penh. Cambodge Tél.:(855) 12 901 106			
Résumé de la notification dans l'une des langues officielles de l'OMC	13					
veuillez indiquer la nature de la (des) modification(s)  b) Suspension c) Modification d'aspects particuliers des procédures existantes:  Produits visés Objectif administratif Caractère automatique ou non automatique Durée d'application de la procédure de licences	14	Résumé de la notification dans l'une des langues	sanitaire des animaux et des produits d'origine animale, à l'exception des produits et sous-produits de la pêche destinés à l'importation, à l'exportation, au croisement, au transport à l'échelle nationale dans le but de prévenir les épidémies animales, les soins			
de la (des) modification(s)  c)	15		a)   Abrogation			
c) Modification d'aspects particuliers des procédures existantes:  Produits visés  Objectif administratif  Caractère automatique ou non automatique  Durée d'application de la procédure de licences						
Produits visés  Objectif administratif  Caractère automatique ou non automatique  Durée d'application de la procédure de licences						
☐ Caractère automatique ou non automatique☐ Durée d'application de la procédure de licences			•			
☐ Durée d'application de la procédure de licences			☐ Objectif administratif			
			·			
☐ Modification de la nature de la restriction quantitative/en						
valeur			•			
☐ Conditions de recevabilité des demandeurs						
Point de contact chargé de communiquer des renseignements sur les conditions de recevabilité						
			Organe(s) administratif(s) auquel (auxquels) présenter les demandes			
			☐ Documents requis (y compris le formulaire de demande)			
demandes  Documents requis (y compris le formulaire de demande)			Délai de présentation de la demande			
demandes  Documents requis (y compris le formulaire de demande)  Délai de présentation de la demande						
demandes  Documents requis (y compris le formulaire de demande)			☐ Droit de licence/redevance administrative			

	Catégorie	Détails de la notification
		Versement d'un dépôt ou paiement préalable, et conditions applicables
		Droits/procédures de recours
		Durée de validité de la licence
		Autres conditions de la licence (prolongation, cessibilité, sanctions en cas de non-utilisation, etc.)
		Prescriptions en matière de change
		Autre: (veuillez préciser)
16	Veuillez expliquer les modifications en détail (dans l'une des langues officielles de l'OMC)	